

## 19 BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

# Offenlegungsschrift DE 44 12 927 A 1

(51) Int. Cl.<sup>6</sup>: **B 60 K 23/02** F 16 D 25/06



DEUTSCHES PATENTAMT

②1) Aktenzeichen:

P 44 12 927.0

② Anmeldetag:

15. 4.94

43 Offenlegungstag:

19. 10. 95

(71) Anmelder:

INA Wälzlager Schaeffler KG, 91074 Herzogenaurach, DE 2 Erfinder:

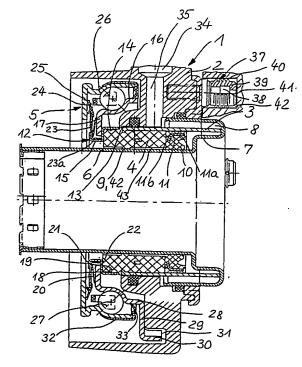
Parzefall, Walter, 91088 Bubenreuth, DE

56 Für die Beurteilung der Patentfähigkeit in Betracht zu ziehende Druckschriften:

(4) Hydraulisch betätigbare Vorrichtung zum Ausrücken einer Schalttrennkupplung eines Kraftfahrzeugs

(57) Eine hydraulisch betätigbare Vorrichtung zum Ausrücken einer Schalttrennkupplung weist eine Führungshülse (6) auf, die gemeinsam mit einem sich in radialer Richtung erstrekkenden Flansch ausgebildet ist.

Zur Vereinfachung der Montage der Vorrichtung und für einen möglichen Austausch der Führungshülse ist der sich in radialer Richtung erstreckende Flansch (36) mit einem Gehäuse (2) verschraubt, wobei die Schrauben (37) sich in axialer Richtung zapfenartig erstreckende Köpfe (38) aufweisen, über die die gesamte Vorrichtung (1) in Paßbohrungen (38a) eines Getriebe- oder Kupplungsgehäuses (41) fixierbar



### Beschreibung

Die Erfindung betrifft eine hydraulisch betätigbare Vorrichtung zum Ausrücken einer Schaltrennkupplung eines Kraftfahrzeugs mit einem Ringkolben, der längsverschieblich mit seiner Innenmantelfläche auf einer einen radialen Flansch aufweisende Führungshülse und mit seiner Außenmantel in einem Nehmerzylinder gleitet, wobei der Ringkolben an seinem einen Druckraum gegenüberliegenden Ende ein Ausrücklager aufnimmt.

Eine hydraulische Betätigungsvorrichtung der vorgenannten Gattung ist bekannt aus der DE-U-93 13 557. Der einteilig mit der Führungshülse ausgebildete radiale Flansch ist dabei mit drei über den Umfang verteilten Laschen versehen, die jeweils einen Hohlniet aufneh- 15 men. Über diesen Hohlniet wird zum einen die Führungshülse vor der Montage der gesamten Einrichtung am Gehäuse fixiert, und zum anderen werden Befestigungsschrauben zur Befestigung der hydraulischen Betätigungsvorrichtung am Getriebe- oder Kupplungsge- 20 häuse durch die Bohrungen dieser Hohlniete hindurchgeführt. Die Ausbildung der Führungshülse sowie die Gestaltung des Nehmerzylinders gestatten eine kostengünstig herstellbare sowie einfach montierbare Vorrichtung, die eine hohe Standzeit aufweist. Tritt allerdings 25 an der Führungshülse Verschleiß auf, so daß diese erneuert werden muß, sind hierfür die Hohlnieten zu entfernen. Außerdem beansprucht diese Bauweise der Vorrichtung mit der Laschen aufweisenden Führungshülse einen relativ großen radialen Bauraum.

Es ist daher Aufgabe der vorliegenden Erfindung, den Austausch der Führungshülse zu vereinfachen sowie die gesamte Vorrichtung mit einfachen und weniger Platz beanspruchenden Montagemitteln im Getriebe- bzw. Kupplungsgehäuse zu befestigen.

Diese Aufgabe wird an einer Vorrichtung der eingangs genannten Gattung nach dem kennzeichnenden Teil des Anspruchs 1 dadurch gelöst, daß der radiale Flansch der Führungshülse mittels zumindest einer Schraube mit einem Gehäuse der Vorrichtung ver- 40 schraubt ist, wobei die Schraube einen sich zapfenartig in axialer Richtung erstreckenden Kopf aufweist, mittels welchem die gesamte Vorrichtung in einer Paßbohrung eines Getriebe- oder Kupplungsgehäuses fixiert ist. Gemäß der Erfindung übernehmen die Schrauben eine 45 mittels innerer Befestigungsnoppen 18 in Ausnehmun-Doppelfunktion, denn zum einen wird eine Demontierbarkeit der Führungshülse erzielt und zum anderen läßt sich mit einfachen Mitteln eine Verdrehsicherung und Fixierung der Betätigungsvorrichtung erzielen. Nunmehr kann das Getriebe- oder Kupplungsgehäuse mit 50 einfachen als Sackbohrungen ausgebildeten Paßbohrungen versehen sein, in die die zapfenartigen Köpfe der Schrauben eingesteckt werden.

In weiterer Ausgestaltung der Erfindung ist gemäß Schraube eine Kappe aus elastischem Material anzuordnen. Mittels dieser vorzugsweise aus Gummi hergestellten Kappen läßt sich eine elastische Klemmwirkung der jeweiligen zapfenartigen Köpfe in den Paßbohrungen und außerdem auch eine Toleranzausgleich erzie- 60 len. Von Vorteil ist dabei, wenn, wie gemäß Anspruch 3 vorgeschlagen, jede Kappe an ihrem Umfang Rippen aufweist, wodurch sich die elastische Klemmwirkung dieser Kappen in den Paßbohrungen noch verbessern läßt.

Zur weiteren Erläuterung der Erfindung wird auf die Zeichnung verwiesen, in der ein Ausführungsbeispiel dargestellt ist.

Die einzige Figur zeigt im Längsschnitt eine Teilansicht durch eine erfindungsgemäße Betätigungsvorrichtung, bei der über Schrauben eine Führungshülse an einem Gehäuse befestigt ist.

In der Figur ist mit 1 eine Vorrichtung zum Ausrükken einer nicht näher dargestellten Schalttrennkupplung eines Kraftfahrzeugs bezeichnet, die im wesentlichen aus einem einen Nehmerzylinder bildenden Gehäuse 2, eine Blechhülse 3, einem Ringkolben 4 und 10 einem Ausrücklager 5 besteht. In das Gehäuse 2 ist weiterhin eine Führungshülse 6 eingesetzt, die mit einem umgebördelten Ende zum einen eine Aufnahme 7 für einen nicht dargestellten Radialdichtring sowie gemeinsam mit dem Nehmerzylinder 3 einen Druckraum 8 bildet. Auf dieser Führungshülse 6 ist der Ringkolben 4 mit seiner Innenmantelfläche 9 geführt, wobei der Ringkolben 4 mit einer Stirnfläche an einem Dichtring 10, der als Nutring ausgebildet ist, anliegt. Dieser Dichtring 10 weist eine Armierung 11 auf, mit deren Hilfe der Dichtring 10 mit einer nach außen wirkenden radialen Vorspannung an der Blechhülse 3 anliegt. Diese Blechhülse 3 ist teilweise von dem Material des Ringkolbens 4 umspritzt und führt demzufolge gemeinsam mit dem Ringkolben 4 und dem Dichtring 10 die entsprechenden durch ein Druckmittel hervorgerufenen Axialbewegungen durch. Die Armierung 11 ist im Querschnitt des Dichtrings 10 gesehen, L-förmig ausgebildet, wobei ein Längsschenkel 11a der Blechhülse 3 und ein Querschenkel 11b der Stirnfläche des Ringkolbens benachbart angeordnet sind.

An seinem dem Dichtring 10 gegenüberliegenden Ende nimmt der Ringkolben 4 einen Befestigungsring 12 auf, der von dessen Ende her einen Abschnitt seiner Außenmantelfläche 13 mit einem zylindrischen Abschnitt 14 umgreift. An diesen zylindrischen Abschnitt 14 des Befestigungsrings 12 schließt sich ein U-förmiger Abschnitt 15 an, in dem das Ausrücklager 5 fixiert ist. Zu diesem Zweck ist ein Innenring 16 des Ausrücklagers 5 mit einem radial nach innen weisenden, scheibenförmigen Schenkel 17 versehen, der in das Innere des U-förmigen Abschnitts 15 eingesetzt ist.

Der U-förmige Abschnitt 15 stützt sich an der entsprechenden Stirnfläche des Ringkolbens 4 ab, während der zylindrische Abschnitt 14 des Befestigungsrings 12 gen 19 des Ringkolbens 4 verrastet ist. Letztendlich wird eine axiale Lagefixierung des Ausrücklagers 5 am Ringkolben 4 dadurch herbeigeführt, daß eine Tellerfeder 20, die ebenfalls in den U-förmigen Abschnitt eingesetzt ist, sich an einem ersten radialen Ringteil 21 des U-förmigen Abschnitts 15 abstützt und dabei den Innenring 16 gegen einen zweiten radialen Ringteil 22 spannt.

Weiterhin ist bei diesem Ausgestaltungsbeispiel im Inneren des U-förmigen Abschnitts 15 eine mit einem Anspruch 2 vorgesehen, auf den Kopf der jeweiligen 55 abgewinkelten Rand 23a versehene Haltekappe 23 angeordnet, die an ihrem anderen Ende einen zwei Dichtlippen aufweisenden Dichtring 24 aufnimmt. Dieser Dichtring 24 wirkt mit einem scheibenförmigen Druckabschnitt 25 eines Außenrings 26 des Ausrücklagers 5

> Weiterhin geht der Innenring 16 im Anschluß an seine Wälzkörper 27 aufnehmende Laufbahn in einen Axialteil 28, dann in umfangsverteilte radiale und axiale Fahnen 29 bzw. 30 über. Die axialen Fahnen 30 greifen 65 formschlüssig in Ausnehmungen 31 des Gehäuses 2 ein, wodurch der Innenring 16 gegen Rotation gesichert ist. Der Außenring 26 ist wiederum von einer Dichtkappe 32 umgriffen, die eine Dichtung 33 aufnimmt, wobei

diese Dichtung 33 mit einer Dichtlippe am Umfang des Axialteils 28 des Innenrings 16 anliegt.

Im Gehäuse 2 ist weiterhin ein Druckmittelanschluß 34 vorgesehen, der in einen in den Druckraum 8 mündenden Radialkanal 35 übergeht. In diesen Druckmittelanschluß 34 ist eine nicht näher dargestellte Leitung einsetzbar, wobei diese eingeschraubt oder eingegossen

Mit der Führungshülse 6 ist ein radialer Flansch 36 durch Schweißen, Löten oder eine andere Verbindungs- 10 30 Axiale Fahnen technik einteilig ausgebildet, der wiederum mit dem Gehäuse 2 durch Schrauben 37 verbunden ist. Diese Schrauben 37, die einen zapfenartigen Kopf 38 und einen Schlitz zum Angriff eines Werkzeugs aufweisen, werden nach dem Befestigen des radialen Flansch 36 am 15 35 Radialkanal Gehäuse 2 mit einer Kappe 39 aus elastischem Material, vorzugsweise Gummi abgedeckt. Vorzugsweise sind am Umfang des Gehäuses 3 dieser Schrauben 37 vorgesehen. Die Kappe 39 weist ihrerseits Rippen 40 an ihrem Umfang auf. Mittels der zapfenartigen Köpfe 38 der 20 40 Rippen Schrauben 37 ist die gesamte Vorrichtung 1 in einem Getriebe- oder Kupplungsgehäuse 41, von dem in der Fig. 1 nur ein Teilabschnitt im Bereich einer Sacklochbohrung 42 dargestellt ist, fixiert.

Diese Art der Befestigung kann somit auf besondere 25 45 L-förmiger Abschnitt Befestigungsschrauben zur Fixierung der Vorrichtung 1 am Getriebe oder Kupplungsgehäuse 41 verzichten, und bei Verschleiß der Führungshülse 6 besteht gegenüber den bisher bekannten Vorrichtungen der Vorteil, daß die entsprechende Führungshülse 6 mit geringem 30 Aufwand ausgetauscht werden kann.

Wie weiterhin der Figur zu entnehmen ist, weist der Ringkolben 4 in einem mittleren Bereich einen radial nach innen gerichteten Ansatz 42 auf, über den dieser auf der Führungshülse 6 gleitet. Dieser Ansatz 42 über- 35 nimmt eine Abstreiferfunktion an der Führungshülse 6, d. h., mit ihm sollen Verschmutzungen von der Führungshülse 6 entfernt werden. Zwischen diesem Ansatz 42 und dem Dichtring 10 ist ein Fettraum 43 angeordnet, über den das Eindringen von Schmutzpartikeln und Be- 40 schädigungen des Dichtrings 10 vermieden werden sol-

#### Bezugszeichenliste

1 Vorrichtung

2 Gehäuse

3 Blechhülse

4 Ringkolben

5 Ausrücklager

6 Führungshülse

7 Aufnahme

8 Druckraum

9 Innenmantelfläche

10 Dichtring

11 Armierung

11a Längsschenkel von 11

11b Querschenkel von 11

12 Befestigungsring

13 Außenmantelfläche

14 Zylindrischer Abschnitt

15 U-förmiger Abschnitt

16 Innenring von 5

17 Schenkel

18 Befestigungsnoppen

19 Ausnehmungen

20 Tellerfeder

21 Erstes radiales Ringteil

22 Zweites radiales Ringteil

23 Haltekappe

23a abgewinkelter Rand von 23

24 Dichtring

5 25 Druckabschnitt

26 Außenring

27 Wälzkörper

28 Axialteil

29 Radiale Fahnen

31 Ausnehmungen

32 Dichtkappe

33 Dichtung

34 Druckmittelanschluß

36 Radialer Flansch

37 Schrauben

38 Kopf

39 Kappe

41 Getriebe- oder Kupplungsgehäuse

42 Ansatz

45

50

55

60

65

43 Fettraum

44 Befestigungsring

46 Haltekappe

47 U-förmiger Abschnitt

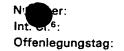
#### Patentansprüche

1. Hydraulisch betätigbare Vorrichtung (1), zum Ausrücken einer Schalttrennkupplung eines Kraftfahrzeugs mit einem Ringkolben (4), der längsverschieblich mit seiner Innenmantelfläche (9) auf einer einen radialen Flansch (36) aufweisende Führungshülse (6) und mit seiner Außenmantelfläche (13) in einem Nehmerzylinder (3) gleitet, wobei der Ringkolben (4) an seinem einem Druckraum (8) gegenüberliegenden Ende ein Ausrücklager aufnimmt, dadurch gekennzeichnet, daß der radiale Flansch (36) der Führungshülse (6) mittels zumindest einer Schraube (37) mit einem Gehäuse (2) der Vorrichtung verschraubt ist, wobei die Schraube (37) einen sich in axialer Richtung zapfenartig erstreckenden Kopf (38) aufweist, mittels welchem die gesamte Vorrichtung in einer Paßbohrung eines Getriebe- oder Kupplungsgehäuses (41) fixiert ist.

2. Vorrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß auf dem Kopf (38) der Schraube (37) eine Kappe (39) aus elastischem Material angeord-

3. Vorrichtung nach Anspruch 2, dadurch gekennzeichnet, daß die Kappe (39) an ihren Umfang Rippen (40) aufweist.

Hierzu 1 Seite(n) Zeichnungen



DE 44 12 927 A1 B 60 K 23/02 19. Oktober 1995



